

INDICAZIONI PER L'ESAME DI QUALIFICAZIONE PER ACCEDERE AL CORSO DI EBRAICO 2

L'esame di Qualificazione consente ai candidati di accedere al Corso di Ebraico 2 (EB1002), dopo aver verificato le competenze linguistiche acquisite in altri percorsi di studi.

La prova d'esame prevede la conoscenza degli argomenti affrontati nelle lezioni 1 a 21 del manuale di T.O. Lambdin, *Introduction to Biblical Hebrew, London 1973* (esiste traduzione in diverse lingue). È richiesta, inoltre, la conoscenza del sistema di traslitterazione proposto dall'autore, il quale si può acquisire con lo studio dei paragrafi 1-11 dello stesso manuale

L'esame è diviso in 5 parti:

1. **Vocabolario:** dare il significato di alcune parole scelte tra i vocabolari che si trovano alla fine di ogni lezione del manuale (lezioni 1-21). Basta un significato
2. **Traslitterazione** di un breve testo in ebraico (adoperando il sistema di Lambdin).
3. **Analisi di forme verbali e non verbali.** a) Per le forme verbali bisogna indicare: 1. Coniugazione (Qal); 2. Tempo (Perfetto); 3. Persona; 4. Genere; 5. Numero; 6. Radice). b) Per le forme non verbali bisogna indicare: 1. Parte(i) del discorso (preposizione, articolo, sostantivo, aggettivo ecc.); 2. genere (maschile, femminile); 3. Numero (singolare, plurale, duale); 4. Stato (assoluto, costruito, +suffisso [persona/genere/numero]; 5. Lemma [cioè, la forma lessicale vocalizzata, imparata nei vocabolari].
4. **Traduzione** di testi ebraici scelti tra gli esercizi del manuale (talvolta leggermente modificati). Non è consentito l'uso del dizionario.
5. **Domande a risposta aperta** su aspetti grammaticali e sintattici.

L'esame è scritto e ha una durata di 2 ore. Si può rispondere nelle lingue ammesse dall'Università

Proposta bibliografica per la preparazione dell'esame: lezioni 1 a 21 del manuale di T.O. Lambdin, *Introduction to Biblical Hebrew, London 1973* (esiste traduzione in diverse lingue).

**ESAME DI QUALIFICAZIONE
PER ACCEDERE AL CORSO DI EBRAICO 2**

Tempo massimo: 2 ore

(MODELLO ESEMPLIFICATIVO)

NB: 1. Si può scrivere in Italiano, Deutsch, English, Español, Française.
2. Scrivere in modo leggibile (stampatello)

Nome _____ Cognome _____ Matr. _____

1. Vocabolario (basta un significato) (10 punti) (1x10)

1	צְדִיק		6	מְלֶאךָ	
2	בָּחַר		7	כְּבוֹד	
3	עֲבוּדָה		8	קָהָל	
4	צָבָא		9	עֲבַד	
5	יָדַע		10	חֻכְמָה	

2. Traslitterazione (5 punti)

וַיִּשְׁמְעוּ אֶת-קוֹל יְהוָה אֱלֹהִים מִתְהַלֵּךְ בַּגֶּן

3. Analisi di forme verbali e non verbali (14 punti) (2x7)

Esempio:

			forma lessicale
1	בָּחַרוּ	Verbo: Qal, Perfetto, 3 ^a persona, comune, plurale	בַּחַר
2	וְהָרָה	congiunzione וְ / articolo / sostantivo, maschile, singolare, assoluto	הָרָה
3	יִצְאָת	Verbo: Qal, Participio attivo, femminile, singolare	יָצָא
4	אֵלַי	Preposizione אֶל / +suffisso 1 ^a persona comune singolare	אֵלַי

5	בְּיָדָיו	Preposizione בְּ / sostantivo, femminile, duale, +suffisso 3 ^a masc. sg.	יָדַי
---	-----------	---	-------

			forma lessicale
1	לְאִישׁ		
2	יְדַעְתֶּם		
3	אֲבִיךָ		
4	עָלֶיךָ		
5	סָבְבוּ		
6	בְּנוֹתֵיהֶם		
7	בָּאוּ		

4. Traduzione (14 punti)

(2 pt)

1) דל המלך הזה כי אין לו כסא

(3 pt)

2) נטעו האנשים ההם עצים רבים על-הגבעה ההיא

(3 pt)

3) בשנו כי חטאנו ליהוה

(3 pt)

4) ארורים אנשי העיר כי חטאו חטאת גדולה בעיני יהוה

(3 pt)

5) אלה דברי השיר אשר שר המלך על-מות גבורי החיל

5. Domande sulle frasi appena tradotte (7 punti)

1) Qual è la funzione sintattica (attributiva, predicativa ecc) degli aggettivi presenti nella frase 4? Spiega brevemente. (3 punti)

2) Quali sono i sostantivi allo stato costruito presenti nella frase 5? Sapresti indicare la loro forma assoluta? (4 punti)
